31999R1727

REGULAMENTUL (CE) NR. 1727/1999 AL COMISIEI
din 28 iulie 1999
de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2158/92 al Consiliului privind protecția pădurilor din Comunitate împotriva incendiilor

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2158/92 al Consiliului din 23 iulie 1992 privind protecția pădurilor din Comunitate împotriva incendiilor [1], modificat prin Regulamentul (CE) nr. 308/97 [2], în special articolul 4 alineatul (4),

(1) întrucât Regulamentul (CEE) nr. 2158/92 prevede o contribuție financiară din partea Comunității la măsurile de îmbunătățire a protecției pădurilor împotriva incendiilor;

(2) întrucât articolul 4 alineatul (3) din regulamentul menționat prevede ca finanțarea Comunității să fie acordată, în primul rând, pentru programele de protecție a pădurilor împotriva incendiilor, prezentate de statele membre;

(3) întrucât, în interesul eficacității, al simplificării și raționalizării procedurilor la nivel național și comunitar, diferitele măsuri pentru care este solicitată asistența Comunității trebuie cuprinse într-un plan național anual pentru fiecare stat membru;

(4) întrucât trebuie stabilite modalitățile de prezentare a cererilor de sprijin în cadrul programelor naționale și informațiile pe care acestea trebuie să le cuprindă pentru a accelera examinarea;

(5) întrucât trebuie introdus un sistem de plăți în avans ale ajutorului comunitar, pentru a sprijini statele membre în asigurarea unei gestiuni financiare corecte a programului lor național;

(6) întrucât cererile înaintate Comisiei de către statele membre pentru plata avansurilor și a soldurilor în cadrul programului național trebuie să conțină anumite informații pentru a contribui la efectuarea regulată a cheltuielilor;

(7) întrucât Comisia trebuie informată dacă măsurile sunt puse în aplicare în conformitate cu condițiile și în limita de timp stabilite în decizia de acordare a ajutorului;

(8) întrucât statelor membre li se cere să adopte prevederile necesare pentru a garanta că la punerea în aplicare a măsurilor din cadrul programului național sunt realizate verificări efective asupra acesteia;

(9) întrucât articolul 8 din Regulamentul (CEE) nr. 2158/92 și Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2988/95 din 18 decembrie 1995 privind protecția intereselor financiare ale Comunităților Europene [3] prevăd ca statele membre să garanteze că operațiunile finanțate de către Comisie sunt desfășurate în mod efectiv și regulat și să recupereze sumele pierdute ca urmare a neglijenței și neregularităților; întrucât asemenea sume reprezintă cheltuieli nejustificate din bugetul Comunității, acestea trebuie rambursate Comunității;

(10) întrucât, dacă verificările Comisiei în conformitate cu articolul 8 din Regulamentul (CEE) nr. 2158/92 identifică o neregularitate, statele membre trebuie să aibă ocazia de a-și exprima opinia asupra situației observate; întrucât acolo unde este confirmată o neregularitate și unde sumele în cauză reprezintă cheltuieli nejustificate din bugetul Comunității, acestea trebuie rambursate Comunității;

(11) întrucât Regulamentul (CEE) nr. 1170/93 al Comisiei [4] modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1460/98 [5], trebuie revocat;

(12) întrucât măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent forestier,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

(1) Programele prevăzute în articolul 4 din Regulamentul (CEE) nr. 2158/92 urmează a fi elaborate în fiecare an la nivel național. Programele naționale trebuie să acopere toate cererile de ajutor făcute în conformitate cu articolul 4 menționat mai sus. Ele trebuie să conțină informațiile și documentele justificative indicate în Anexa I la prezentul Regulament și să coreleze informațiile prevăzute în articolul 2. Statele membre prezintă Comisiei programele lor, în două exemplare, sub forma indicată în anexa I.

(2) Programele naționale prevăzute în alineatul (1) trebuie derulate pe o perioadă de maximum 3 ani de la data notificării deciziei Comisiei prevăzută în articolul 6 din Regulamentul (CEE) nr. 2158/92, fără posibilitate de prorogare.

Articolul 2

Programele prevăzute în articolul 1 cuprind:

[1] JO L 217, 31.7.1992, p. 3.
[2] JO L 51, 21.2.1997, p. 11.
[3] JO L 312, 23.12.1995, p. 1.
[4] JO L 118, 14.5.1993, p. 23.
[5] JO L 193, 9.7.1998, p. 20.

(a) o prezentare a documentelor justificative care trebuie depuse de către beneficiari; prin „documente justificative" se înțelege toate documentele întocmite în conformitate fie cu dispozițiile legislative sau de reglementare ale statului membru în cauză, fie cu măsurile adoptate de către autoritățile competente, care dispun de dovezi că s-au îndeplinit condițiile aplicabile fiecărei cereri în parte. În această prezentare se prevede termenul limită pentru fiecare document, precum și prevederile sau măsurile conform cărora sunt elaborate și o descriere succintă a conținutului acestor documente;

(b) modele de formulare pe care beneficiarii le folosesc pentru a depune cererile de plată. Aceste formulare trebuie să includă cel puțin un rezumat al cheltuielilor efectuate și un tabel comparativ care să ofere o descriere calitativă și cantitativă a măsurilor prevăzute în acest sens și a celor puse în aplicare;

(c) o descriere a metodelor de control și gestionare stabilite pentru a garanta punerea în aplicare efectivă a măsurilor din cadrul programului, în conformitate cu articolul 8 din Regulamentul (CEE) nr. 2158/92.

Statele membre trebuie, de asemenea, să comunice actualizările ulterioare ale documentelor menționate în primul aliniat.

Articolul 3

(1) Autoritățile competente pot să depună o cerere pentru un avans de până la 30 % din ajutorul acordat de Comisie pentru programul național, dar nu mai devreme de 1 ianuarie în anul următor datei notificării deciziei Comisiei.

(2) Statele membre pot să depună o cerere pentru un al doilea avans de până la 30 % odată ce au furnizat dovada că s-au utilizat 60 % din primul avans pentru același program. Al doilea avans poate fi mărit până la 50 % dacă s-au cheltuit 90 % din primul avans.

(3) Soldul este plătit după ce Comisia primește și aprobă raportul final, o situație financiară definitivă și o cerere prin care se solicită plata finală pentru programul național.

Articolul 4

(1) Începând cu 1 iulie a anului următor datei notificării deciziei Comisiei prin care se aprobă programul, autoritățile competente transmit situații semestriale asupra plăților făcute beneficiarilor conform anexei II, însoțite de o declarație în care se descrie evoluția lucrărilor.

(2) Autoritățile competente trebuie să înainteze Comisiei cereri pentru plata avansurilor și soldurilor pentru programul național, în două exemplare, conform anexei III.

Articolul 5

(1) Dacă un stat membru recuperează oricare din sumele totale pierdute datorită unor neregularități sau din neglijență, acesta le rambursează Comunității.

(2) În cazul în care Comisia constată, în următorii 4 ani de la plata soldului, orice neregularitate într-o operațiune finanțată de către Comunitate, în care suma în cauză nu a fost rambursată Comunității conform alineatului (1), Comisia informează statul membru în acest sens și îi oferă posibilitatea de a face comentarii.

(3) În cazul în care, după examinarea situației și luând în considerare orice observații ale statului membru, Comisia confirmă neregularitatea, statul membru rambursează sumele în cauză.

Articolul 6

Regulamentul (CEE) nr. 1170/93 se abrogă.

Totuși, acesta continuă să se aplice cererilor de ajutor care au fost depuse până la 1 noiembrie 1998.

Articolul 7

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 28 iulie 1999.

Pentru Comisie

Franz FISCHLER

Membru al Comisiei

ANEXA I

(Prezentarea programelor)

Informații privind programul național pentru 200…

1. Datele de contact ale autorității competente: (numele, adresa, numărul de telefon și fax, adresa de poștă electronică ale persoanei sau organizației de contact)
2. Descrierea programului și a locației măsurilor planificate
3. Zonele cu risc de incendiu vizate [în sensul articolului 2 din Regulamentul (CEE) nr. 2158/92]
4. Contribuția programului la punerea în aplicare a planului/planurilor de protecție împotriva incendiilor [în sensul articolului 3 din Regulamentul (CEE) nr. 2158/92] pentru zonele vizate
5. Durata programului, datele de începere și încetare a punerii în aplicare a programului și planificarea provizorie a punerii în aplicare
6. Costul total al programului și ajutorul solicitat (procentajul din costul total)
7. Defalcarea costurilor în funcție de măsuri *(completați tabelul 1)*
8. Descrierea diferitelor cereri incluse în programul național *(completați tabelul 2, folosind un formular pentru fiecare solicitant)*și un rezumat al cererilor *(completați tabelul 3)*
9. Programarea financiară a programului național *(completați tabelul 4)*
10. Confirmarea că lucrările nu vor începe înainte ca programul să fie depus: Nu/Da (tăiați după caz)
11. Organizația la care este plătit ajutorul și informații bancare
12. Prezentare a documentelor justificative care să fie depuse de către beneficiari; modele de formulare folosite de beneficiari pentru cererile lor de plată; descrierea metodelor de control și gestiune stabilite pentru a garanta punerea în aplicare eficientă a măsurilor din cadrul programului
13. Confirmarea că nici o cerere din cadrul programului nu se depune și altor fonduri comunitare

Data Semnătura și ștampila

Tabelul 1: Defalcarea costurilor în funcție de măsuri

Tipul măsurii	Unitățile	Cantitatea	Costul total	Contribuții care nu provin din partea Comunității				Ajutorul solicitat
				Contribuția sectorului public			Contribuția sectorului privat	
				Statul membru	Regiunea	Alte fonduri publice		
1. *Identificarea cauzelor incendiilor forestiere și determinarea mijloacelor de combatere a acestora*								
1.1. Studii pentru identificarea cauzelor incendiilor și a originii acestora								
1.2. Studii pentru elaborarea unor propuneri de planuri în scopul eliminării cauzelor și a originii acestora								
1.3. Campanii de informare și educare a publicului								
2. *Instituirea sau îmbunătățirea sistemelor de prevenire:*								
2.1. Crearea infrastructurilor de protecție:								
2.1.1. Drumuri forestiere								
2.1.2. Piste								
2.1.3. Puncte de aprovizionare cu apă								
2.1.4. Fâșii de protecție antiincendiu, suprafețe degajate și defrișate								
2.2. Lansarea operațiunilor pentru menținerea fâșiilor de protecție antiincendiu, a suprafețelor degajate și defrișate								
2.3. Măsuri silvicole preventive								
3. *Instituirea sau îmbunătățirea sistemelor de supraveghere:*								
3.1. Fixe								
3.2. Mobile								
3.3. Echipament de comunicații								
4. *Formarea personalului cu înaltă calificare*								
5. *Studii analitice, proiecte pilot și proiecte demonstrative privind noile metode, tehnici și tehnologii.*								
Total								

Programul național ..... *200…*

Tabelul 2: Descrierea cererilor individuale
(Câte un formular pentru fiecare solicitant)

1. Cererea nr.: Numărul planului de protecție ([1]):

   Suprafețe cu risc mediu/ridicat ([2])

   Titlu:

2. Solicitant (nume/adresă)

3. Tipul de măsură vizată și compatibilitatea cu planul

4. Descrierea măsurilor și defalcarea costurilor pe măsuri (folosind același sistem de numerotare ca și în Tabelul 1)

   exemplu:

   — *măsura nr. 2.1.1 (drumuri forestiere):*

   cantitatea: 3 km cost total: xxx EUR

   — *măsura nr. 2.1.3. (puncte de aprovizionare cu apă):*

   cantitatea: 2 cost total: xxx EUR

   etc.

5. Localizarea (cu hartă):

6. Costul total al cererii și ajutorul solicitat

([1]) Numărul planului de protecție a pădurilor împotriva incendiilor aprobat de Comisie conform articolului 3 din Regulamentul (CEE) nr. 2158/92.
([2]) Tăiați după caz. Specificați dacă suprafața prevăzută în cerere se află în zonele de risc mediu sau ridicat, conform articolului 2 din Regulamentul (CEE) nr. 2158/92.

Tabelul 3: Rezumatul cererilor din cadrul programului

Cererea nr.	Titlul	Solicitantul	Costul total	Costul eligibil	Asistența solicitată		Prioritatatea (1)	Clasificarea riscului (2)
					EUR	% din costurile eligibile		

(1) Prioritatea 1, 2 sau 3.

(2) 1 pentru zone cu risc ridicat, 2 pentru zone cu risc mediu, 3 pentru zone cu risc mixt.

Tabelul 4: Programarea financiară a programului național

	Anul n + 1 (1)		Anul n + 2		Anul n + 3	
	Prima jumătate	A doua jumătate	Prima jumătate	A doua jumătate	Prima jumătate	A doua jumătate
Valoarea primului avans						
Valoarea celui de-al doilea avans						
Plata soldului						

(1) Se consideră că programul național a fost prezentat în anul n; astfel, plata primului avans poate fi solicitată cu începere de la 1 ianuarie anul n + 1.

ANEXA II

Observații introductive

Cererile pentru avansuri și plăți, declarațiile la fiecare 6 luni și rapoartele asupra evoluției lucrărilor trebuie depuse în două exemplare la:

Comisia Europeană
Direcția Generală Agricultură
Unitatea VI/FII.2,
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Bruxelles

Situația plăților semestriale făcute către beneficiari

Se folosește formularul din tabelul 1.

Evoluția lucrărilor

Se folosește formularul din tabelul 2.

Tabelul 1: Situația semestrială privind programul național din anul 200…

Perioada cuprinsă între 1../../200.. și 1…/../200.. (perioada t)

(a)	(b)	(c)	(d)	(e)=(c)+(d)
Ajutorul total acordat	Avansul total primit de la Comisie pentru programul din anul 200…	Plățile totale făcute de Comisie către beneficiari până la sfârșitul perioadei t-1 (1)	Plățile făcute de Comisie către beneficiari în cursul perioadei t (2)	Plățile totale făcute de Comisie către beneficiari până la sfârșitul perioadei t

(1) Coloană preluată din declarația anterioară.

(2) Plata făcută în cursul celor 6 luni indicate în titlu.

Tabelul 2: Evoluția lucrărilor

Perioada cuprinsă între 1./../200.. și 1./../200..

Cererea nr.	Titlul	Solicitantul	Punerea în aplicare (1)	Proporția de realizare	Observații

(1) 1: în curs de aplicare; 2: încheiat; 3: abandonat.

ANEXA III

Cerere de plată a primului avans pentru programul național… aprobat în 200… în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul (CEE) nr. 2158/92

Numărul programului național:

Valoarea avansului solicitat [1]:..... EUR

Informații bancare:

Numele băncii:

Adresa sucursalei/codul:

Telefon/fax, telex, adresă de poștă electronică:

Cont nr.:

Titlul contului:

Redactată la ..... Data: .....

Pentru autoritatea competentă
(Semnătura și ștampila)

[1] Maximum 30 % din ajutorul acordat pentru programul național în decizia Comisiei.

Cerere de plată a celui de-al doilea avans pentru programul național... aprobat în 200… conform articolui 4 din Regulamentul (CEE) nr. 2158/92

Numărul programului național:

Valoarea avansului solicitat ([1]):..... EUR

Declarație:

Autoritatea competentă confirmă prin prezenta că:

1. 60 % din ajutorul eligibil pentru prima tranșă a fost plătit către beneficiari pe baza documentelor justificative menționate în articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 1727/1999
2. controalele au fost efectuate în conformitate cu metodele de control notificate Comisiei.

Informații bancare:

Numele băncii:

Adresa sucursalei/codul:

Telefon/fax, telex, adresă de poștă electronică:

Cont nr.:

Titlul contului:

Redactată la ..... Data: .....

Pentru autoritatea competentă
(Semnătura și ștampila)

([1]) Maximum 30% din ajutorul acordat pentru programul național în decizia Comisiei (poate fi mărit până la 50%, dacă 90% din primul avans a fost cheltuit).

Certificat pentru plata soldului pentru programul național pentru ... din 200...

Numărul programului național:

Plățile totale făcute către beneficiari în numele Comisiei până în prezent: .....EUR

Plățile totale primite de la Comisie: ..... EUR

Valoarea soldului solicitat:

Declarație privind soldul

Autoritățile competente responsabile de punerea în aplicare a măsurilor adoptate conform Regulamentului (CEE) nr. 2158/92 privind protecția pădurilor din Comunitate împotriva incendiilor, în conformitate cu articolul 7 din regulamentul menționat, certifică prin prezenta că:

1. documentele justificative indicate în planul trimis Comisiei conform articolului 2 din Regulamentul (CE) nr. ... a fost verificată;
2. lucrările prevăzute în program au început la data de..... în locul planificat;
3. programul general fost finalizat la data de .....;
4. costul real al cheltuielilor eligibile contractate s-au ridicat la un total de ...EUR;
5. costurile menționate mai sus sunt defalcate pe tipuri de măsuri, după cum se arată în tabelul anexat;
6. la fața locului, s-a remarcat de către ..... că lucrările efectuate sunt conforme cu cele precizate în dosarul anexat la cererea de ajutor pe care s-a bazat decizia Comisiei;
7. valoarea taxelor pe valoare adăugată recuperabile incluse în cheltuielile declarate este: ....EUR.
8. Informații bancare:

   Numele băncii:

   Adresa sucursalei/codul:

   Telefon/fax, telex, adresă de poștă electronică:

   Cont nr.:

   Titlul contului:

Întocmit la ..... Data: .....

Pentru autoritatea competentă
(Semnătura și ștampila)

Programul național ..... 200..

Tabel comparativ

Tipul măsurii	Unitățile	Lucrările planificate		Lucrările efectuate		Observații
		Cantitatea	Cost EUR	Cantitatea	Cost EUR	
1. *Identificarea cauzelor incendiilor forestiere și determinarea mijloacelor de combatere a acestora*						
1.1. Studii pentru identificarea cauzelor incendiilor și a originii acestora						
1.2. Studii pentru elaborarea unor propuneri de planuri în scopul eliminării cauzelor și a originii acestora						
1.3. Campanii de informare și educare a publicului						
2. *Instituirea sau îmbunătățirea sistemelor de prevenire:*						
2.1. Crearea de protecție:						
2.1.1. Drumuri forestiere						
2.1.2. Linii de cale ferată						
2.1.3. Puncte de aprovizionare cu apă						
2.1.4. Fâșii de protecție antiincendiu, suprafețe degajate și defrișate						
2.2. Lansarea operațiunilor pentru menținerea fâșiilor de protecție antiincendiu, a suprafețelor degajate și defrișate						
2.3. Măsuri silvicole preventive						
3. *Instituirea sau îmbunătățirea sistemelor de supraveghere:*						
3.1. Fixe						
3.2. Mobile						
3.3. Echipament de comunicații						
4. *Pregătirea personalului cu înaltă calificare*						
5. *Studii analitice, proiecte pilot și proiecte demonstrative privind noile metode, tehnici și tehnologii*						
Total						